



**BA 1**

**Bluetooth®  
Audio-Adapter**



**Bedienungsanleitung**



## Das Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen und
- sicheren

Gebrauch Ihres Adapters, im folgenden Anlage oder Gerät genannt.

## Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät

- aufstellt,
- bedient,
- reinigt
- oder entsorgt.

Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

## Die Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können sie leicht feststellen, ob es sich um

normalen Text,

- Aufzählungen oder

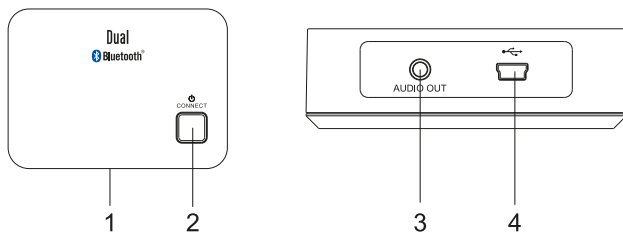
➔ Handlungsschritte



handelt.

## Inhaltsverzeichnis

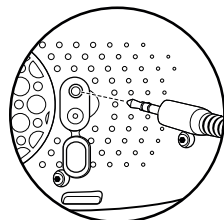
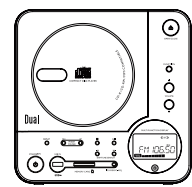
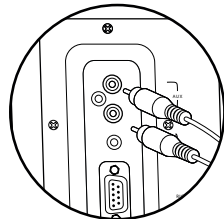
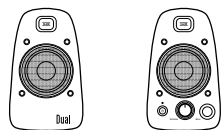
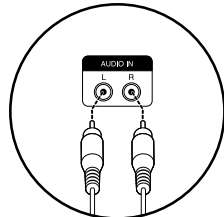
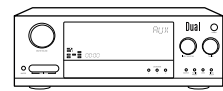
<b>Geräteübersicht .....</b>	<b>3</b>
Anschlussübersicht .....	3
<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>4</b>
<b>Die Beschreibung des Gerätes.....</b>	<b>7</b>
Das Gerät zum Betrieb vorbereiten .....	7
<b>Wie Sie allgemeine Geräte-Funktionen bedienen.....</b>	<b>8</b>
<b>Wie Sie Fehler beseitigen .....</b>	<b>9</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>9</b>

## Geräteübersicht



1	LED	<b>Statusanzeige</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• leuchtet bei bestehender Verbindung blau</li> <li>• blinkt schnell im Pairing-Modus</li> <li>• blinkt nach dem Einschalten</li> </ul>
2	 CONNECT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken und halten (ca. 5 Sekunden): Einschalten, Ausschalten</li> <li>• Nach Einschalten kurz drücken: Pairing-Modus aktivieren</li> </ul>
3	AUDIO OUT	Tonausgang (stereo) 3,5 mm Klinke
4		Anschluss Netzteil, 5 V, 500 mA
-		Typenschild (Unterseite)

## Anschlussübersicht

1	 	Audiogerät
2	 	Aktivboxen
3	 	Verstärker

### Hinweise zur Handhabung

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.



### Sicherheitshinweise

#### Vorsicht Netzgerät!

- Das Gerät darf nur an eine Netzspannung von 100 – 240 V~, 50/60 Hz angeschlossen werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
  - Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
  - Der Netzstecker darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.
  - Wenn das Netzkabel defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden. Kabel nicht quetschen!
  - Beim Abziehen des Netzteils von der Steckdose am Stecker ziehen - nicht am Kabel.
  - Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.
  - Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen, und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.
  - Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
  - Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
  - Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
  - Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall – dies darf nur der Fachmann.
  - Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen.
  - Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
  - Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.

- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
- Die Anschlusskontakte auf der Geräterückseite nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand Standby mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker.
- Hören Sie Musik nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.
- Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehöerteile dürfen nicht mehr verwendet werden.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für die Wiedergabe von Musikdateien via Bluetooth® entwickelt. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

## Aufstellen des Gerätes

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund. Sorgen Sie für gute Belüftung.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die Lüftungsöffnungen könnten verdeckt werden. Die notwendige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Beachten Sie, dass die Gerätefüße u.U. farbige Abdrücke auf bestimmten Möbeloberflächen hinterlassen könnten. Verwenden Sie einen Schutz zwischen Ihren Möbeln und dem Gerät.
- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können. Das Gerät

ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.

- Sie dürfen das Gerät nur in waagerechter Position betreiben. Nicht im Freien verwenden!
- Halten Sie das Gerät von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen.
- Bei Verwendung von Energiesparlampen in unmittelbarer Nähe kann ggf. die Funktion des Gerätes beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Legen Sie eine rutschfeste Unterlage unter die Gerätefüße, um Abdrücke auf Möbeloberflächen zu vermeiden.
- Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, so dass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können! Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.
- Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.
- Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- Netzteil bzw. Stecker nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Zu hohe Lautstärke, besonders bei Kopfhörern, kann zu Gehörschäden führen.

## Die Beschreibung des Gerätes

### Der Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

- Adapter
- Netzteil, USB-Kabel, Audiokabel
- diese Bedienungsanleitung.

### Die besonderen Eigenschaften des Gerätes

Das Gerät dient als Adapter für bluetooth-fähige Geräte. Damit können Sie Ihr Smartphone oder den Tablet-PC zu einem kabellosen Soundsystem erweitern.

Zur Wiedergabe benötigen Sie (siehe Anschlussübersicht, S. 3) ein

**1 – Audiogerät,**

**2 – Aktivboxen bzw.**

**3 – eine Stereoanlage.**

Die Wiedergabegeräte müssen über einen Audioeingang verfügen.

## Das Gerät zum Betrieb vorbereiten

### Das Netzgerät anschließen

Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz (100-240 V~, 50/60 Hz) an.

- ➔ Zur Stromversorgung zuerst das Kabel des Netzteils in die Buchse (4) am Gerät bzw. in den Netzstecker und dann den Netzstecker in die Steckdose stecken.



#### Hinweis:

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil!

- ➔ Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Netzteils mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie es in die Steckdose stecken.

#### Hinweis:

Ziehen Sie bei Nichtverwendung den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie am Netzstecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät.


Wenn das Gerät an die Netzspannung angeschlossen ist, sind aufgrund der Standby-Funktion Teile des Gerätes in Betrieb. Um das Gerät ganz auszuschalten, muss der Netzstecker gezogen werden.

### Audiogerät anschließen


- Schließen Sie ein Audiokabel an den Ausgang AUDIO OUT (3) sowie an den Audioeingang Ihres Wiedergabegerätes an. Siehe S. 3.
- Starten Sie die Wiedergabe am Bluetooth-Gerät.

## Allgemeine Geräte-Funktionen

### Das Gerät einschalten

- Mit der Taste  (2) schalten Sie das Gerät ein. Dazu die Taste drücken und ca. 5 Sekunden halten. Die LED (1) blinkt blau.

### Den Pairing-Modus aktivieren

- Bei eingeschaltetem Gerät Taste  (2) kurz drücken. Die LED (1) blinkt schnell.



Der Adapter kann jetzt eine Verbindung zu Smartphones, Tablet-PCs und bluetoothfähigen Computern herstellen.

- Versetzen Sie Ihr Bluetooth-Gerät in den Pairing-Modus.
- Das Bluetooth-Gerät sucht den Adapter, wählen Sie BA1. Bestätigen Sie die Abfrage (Code „0 0 0 0“).
- Die Bluetooth-Verbindung wird hergestellt. Die LED (1) leuchtet permanent blau.

### Hinweis:

Die Reichweite beträgt ca. 10 Meter. Ist das Bluetooth-Gerät außerhalb der Reichweite wird die Verbindung unterbrochen, die LED (1) blinkt.


### Wie Sie die Lautstärke einstellen

- Regeln Sie die Lautstärke am angeschlossenen Audiogerät.

### Eingehender Ruf bei Smartphones

- Die Musikwiedergabe schaltet auf Stumm und Sie hören den Anruf. Nach Beendigung des Telefonats hören Sie wieder die Musik.

### Wie Sie das Gerät ausschalten

- Mit der Taste  (2) schalten Sie das Gerät aus. Dazu die Taste drücken und gedrückt halten, bis die LED (1) rot wird.
- Lassen Sie dann die Taste los, das Gerät schaltet ab.

### Hinweis:

Das Gerät schaltet automatisch nach 10 Minuten ab, falls keine Bedienung erfolgt bzw. kein Signal übertragen wird.



## Wie Sie das Gerät reinigen



### Stromschlag!

Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen. Vor dem Reinigen Netzstecker ziehen.

#### ACHTUNG!

Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden.

➔ Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch.

## Wie Sie Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabellen.

Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller auf.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie das Netzkabel richtig an die Netzsteckdose an.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Kein Ton	<p>Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-Gerät gepairt und verbunden ist. Überprüfen Sie die Kabelverbindung. Überprüfen Sie, ob Ihr Gerät für das Streamen von Audio über Bluetooth eingerichtet ist.</p> <p>Regeln Sie des Bluetooth-Geräts und des angeschlossenen Audio-Gerätes.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Eingang am Audio-Gerät gewählt haben.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Bluetooth-Gerät in Reichweite befindet. (Hinweis: Die LED des blinkt, wenn sich das Bluetooth-Gerät außerhalb der Reichweite befindet.)</p>
Müssen die Geräte jedes Mal erneut „gepairt“ werden?	<p>Ist ein Gerät einmal gepairt, müssen Sie es normalerweise nicht noch einmal pairen. Sie müssen jedoch das Bluetooth-Gerät wieder mit dem Adapter verbinden. Wählen Sie hierfür den Adapter BA1 aus der Liste der Bluetooth-Geräte.</p>

## Technische Daten

Abmessungen Gerät (Breite x Tiefe x Höhe)	80 x 60 x 25 mm
Gewicht:	ca. 0,1 kg
Spannungsversorgung: AC/DC Netzteil	100-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 180 mA 5 V DC, 500 mA
Leistungsaufnahme:	< 1 W in Standby
Bluetooth:	2,4 GHz, V2.1 + EDR A2DP, AV RCP
Reichweite:	ca. 10 Meter
Umgebungsbedingungen:	+5 C bis +35 C 5 % bis 90 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
AUDIO OUT	3,5 mm Klinke



Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

Richtlinien und Nomen: Dieses Produkt entspricht der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC, 1275/2008/EC), den Anforderungen der Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationssendeinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EC (R&TTE), der EMV-Richtlinie (2004/108/EC) und der CE-Kennzeichenrichtlinie.

## Wie Sie den Hersteller erreichen

DGC GmbH  
Graf-Zeppelin-Straße 7  
D-86899 Landsberg  
www.dual.de

## Entsorgungshinweise

### Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

### **Erstickungsgefahr!**

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Erstickungsgefahr durch Folien und andere Verpackungsmaterialien.

## Entsorgung des Gerätes

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes. Vor der Entsorgung des Gerätes sollten die Batterien entfernt werden.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

### **Lebensgefahr!**

Bei ausgedienten Geräten Netzstecker ziehen.  
Netzkabel durchtrennen und mit dem Stecker entfernen.



**BA 1**



**Adaptateur audio  
Bluetooth®**

**Manuel d'utilisation**

## Avant-propos

Ce manuel d'utilisation vous aide en vue d'une utilisation

- conforme aux prescriptions et
- sûre

de votre adaptateur, appelé par la suite installation ou appareil.

## Groupe ciblé par ce manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation s'adresse à toute personne, qui

- installe,
- utilise,
- nettoie
- ou élimine l'appareil.

Les noms des sociétés, des institutions ou des marques mentionnés sont des marques de fabrique ou des marques déposées des propriétaires correspondants.

Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

## Caractéristiques de présentation de ce manuel d'utilisation

Divers éléments du manuel d'utilisation sont munis de caractéristiques de présentation définies. Ainsi, vous pourrez rapidement vous rendre compte s'il s'agit

de texte normal,

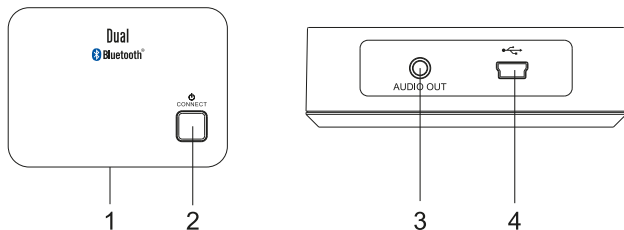
- d'énumérations ou



→ d'étapes de manipulation.

## Table des matières

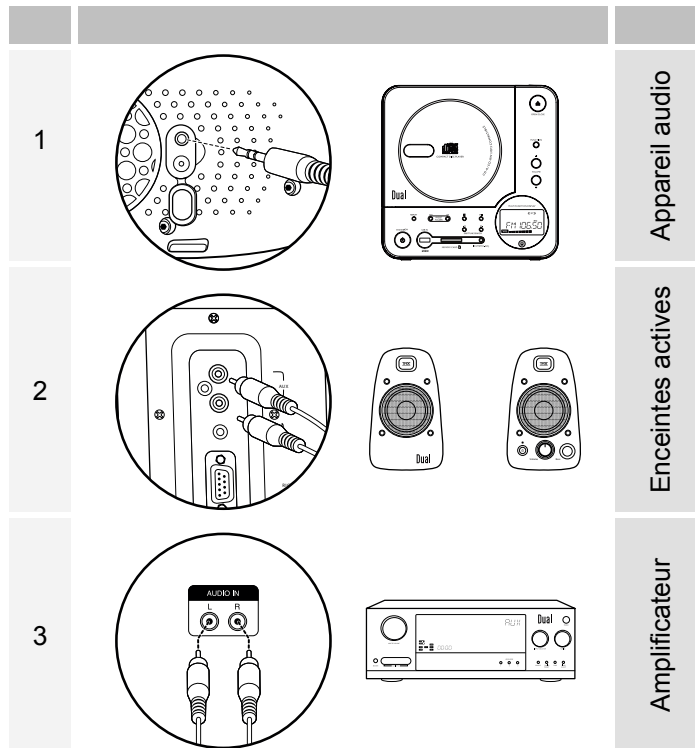
<b>Vue d'ensemble de l'appareil</b> .....	<b>3</b>
Aperçu du raccordement .....	3
<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>4</b>
<b>Description de l'appareil</b> .....	<b>7</b>
Préparation du fonctionnement de l'appareil .....	7
<b>Fonctions générales de l'appareil</b> .....	<b>8</b>
<b>Elimination des dérangements</b> .....	<b>9</b>
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>10</b>

## Vue d'ensemble de l'appareil



1	LED	<p>Affichage d'état</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Allumée en bleu en cas de connexion existante</li> <li>• Clignote rapidement en mode appariement (pairing)</li> <li>• Clignote après la mise en marche</li> </ul>
2	 CONNECT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presser et maintenir actionné (env. 5 secondes) : mise en marche, arrêt</li> <li>• Presser brièvement après la mise en marche : activation du mode appariement</li> </ul>
3	AUDIO OUT	Sortie son (stéréo) fiche jack 3,5 mm
4		Raccordement du bloc d'alimentation, 5 V, 500 mA
-		Plaque signalétique (face inférieure)

## Aperçu du raccordement



Appareil audio

Enceintes actives

Amplificateur

## Remarques concernant le maniement

Veillez lire consciencieusement toutes les consignes de sécurité et conservez-les au cas où vous vous poseriez des questions ultérieurement. Observez toujours tous les avertissements et toutes les consignes figurant dans ce manuel d'utilisation, ainsi que ceux figurant au dos de l'appareil.



## Consignes de sécurité

### Attention bloc d'alimentation !

- L'appareil doit uniquement être raccordé à une tension secteur de 100 – 240 V~, 50/60 Hz. N'essayez jamais d'utiliser l'appareil avec une autre tension.
  - Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni.
  - La fiche secteur doit seulement être raccordée après la fin de l'installation conforme aux prescriptions.
  - Si le câble d'alimentation est défectueux ou si l'appareil présente d'autres dommages, l'appareil ne doit pas être mis en marche. Ne pas écraser le câble !
  - Lors du débranchement du bloc d'alimentation de la prise de courant, tirez sur la fiche - et non sur le câble.
  - Afin d'éviter un risque d'incendie et le risque d'un choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à toute autre sorte d'humidité.
  - Ne mettez pas l'appareil en service à proximité de baignoires, de piscines ou autres jets d'eau.
- Ne posez pas de récipient contenant des liquides, p. ex. vases à fleurs, sur l'appareil. Ils pourraient se renverser et le liquide qui s'écoule risquerait d'entraîner des dommages considérables ou même un choc électrique.
  - Si des corps étrangers ou du liquide devaient parvenir à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant. Faites vérifier l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le remettre en service. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.
  - N'ouvrez pas le boîtier. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.
  - N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux. Adressez-vous toujours à nos points de service après-vente.
  - N'ouvrez en aucun cas l'appareil – seul un spécialiste doit l'ouvrir.
  - Des corps étrangers, p. ex. aiguilles, pièces de monnaie, etc., ne doivent pas tomber à l'intérieur de l'appareil.
  - Ne posez pas de bougies allumées ou autres sources potentielles d'incendie sur l'appareil.
  - Ne laissez jamais des enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
  - Faites effectuer les travaux de maintenance uniquement par des spécialistes qualifiés, faute de quoi, vous vous mettriez vous-même ou d'autres personnes en danger.

- Veiller également à ne pas toucher les contacts situés au dos de l'appareil avec des objets métalliques ou avec les doigts. Ceci peut occasionner des court-circuits.
- L'appareil reste branché au secteur, même lorsqu'il est éteint. Débranchez la fiche du bloc d'alimentation de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. Tirez uniquement au niveau de la fiche secteur, pas le câble.
- N'écoutez pas la musique avec un volume sonore trop important, car cela pourrait entraîner des troubles auditifs durables.
- Cet appareil n'est pas destiné pour une utilisation par des personnes (y compris des enfants) avec des facultés physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne compétente pour leur sécurité ou s'ils ont reçu l'autorisation de cette personne pour utiliser l'appareil.
- Les enfants doivent être sous surveillance, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il est interdit de procéder à des transformations sur l'appareil.
- Les appareils endommagés ou les accessoires endommagés ne doivent plus être utilisés.

## Utilisation conforme aux prescriptions

L'appareil est conçu pour la lecture de fichiers de musique via Bluetooth®. L'appareil est conçu pour un usage privé et ne convient pas pour un usage industriel.

## Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur un support solide, sûr et horizontal. Veillez à une bonne ventilation.
- Ne posez pas l'appareil sur des surfaces molles telles que moquettes, tapis, couvertures, ou à proximité de rideaux ou de tentures murales. Les ouvertures d'aération pourraient être obstruées. La circulation de l'air nécessaire risquerait d'être interrompue, ce qui pourrait conduire à un embrasement de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs. Évitez l'ensoleillement direct et les emplacements exposés à une quantité exceptionnelle de poussières.
- Veuillez tenir compte du fait que les pieds de l'appareil peuvent laisser, le cas échéant, des marques de couleur sur certaines surfaces de meubles. Mettez une protection entre le meuble et l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des locaux avec un taux d'humidité de l'air élevé, p. ex. cuisine ou sauna, étant donné que des dépôts d'eau de



condensation risqueraient d'endommager l'appareil. L'appareil est prévu pour un fonctionnement dans un environnement sec et au sein d'un climat tempéré, et ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau ni aux projections d'eau.

- Vous ne devez utiliser l'appareil qu'en position horizontale. Ne pas utiliser à l'air libre !
  - Gardez l'appareil à distance d'appareils générant de forts champs magnétiques.
  - En cas d'utilisation à proximité immédiate de lampes à économie d'énergie, le fonctionnement de l'appareil risque éventuellement d'être perturbé.
  - Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
  - Posez un support antidérapant sous les pieds de l'appareil, afin d'éviter des empreintes sur les surfaces des meubles.
  - Lorsque vous déplacez l'appareil d'un environnement froid vers un environnement chaud, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, attendez environ une heure avant de le mettre en service.
  - Veillez toujours à une bonne accessibilité au câble d'alimentation ou au connecteur, de manière à pouvoir débrancher rapidement l'appareil de l'alimentation électrique ! Posez le câble d'alimentation de manière à éviter tous risques de trébuchement.
- La prise doit être située le plus près possible de l'appareil.
  - Pour le raccordement au secteur, enfoncer complètement la fiche secteur dans la prise.
  - Utiliser un raccordement secteur approprié et éviter d'utiliser des multiprises !
  - Ne touchez pas le bloc d'alimentation ou le connecteur avec les mains mouillées, risque d'électrocution !
  - En cas de dérangements ou de formation de fumée et d'odeurs provenant de l'appareil, retirer immédiatement la fiche d'alimentation de la prise !
  - Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si un orage menace.
  - Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, par ex. avant d'entreprendre un voyage.
  - Un volume trop élevé, surtout lors de l'utilisation de casques, peut conduire à des dommages auditifs.

## Description de l'appareil

### Volume de livraison

Veillez vérifier que tous les accessoires mentionnés ci-dessous sont présents :

- adaptateur
- bloc d'alimentation, câble USB, câble audio
- le présent manuel d'utilisation.

### Caractéristiques particulières de l'appareil

L'appareil sert d'adaptateur pour des appareils compatibles Bluetooth. Il vous permet d'étendre votre smartphone ou tablette tactile en un système son sans fil.

Pour la restitution, vous avez besoin (voir aperçu de raccordement, page 3)

- 1 – d'un appareil audio,**
- 2 – d'enceintes actives ou**
- 3 – d'une chaîne stéréo.**

Les appareils de restitution doivent disposer d'une entrée audio.

## Préparation du fonctionnement de l'appareil

### Raccordement du bloc d'alimentation



Raccordez l'appareil au secteur (100-240 V~, 50/60 Hz).

- Pour l'alimentation électrique, branchez tout d'abord le câble du bloc d'alimentation sur la prise femelle (4) de l'appareil ou sur la fiche secteur, puis branchez la fiche secteur sur la prise de courant.

#### Remarque :

Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni !

- Assurez-vous que la tension de service du bloc d'alimentation correspond à la tension secteur locale, avant de le brancher sur la prise de courant.

#### Remarque :


En cas de non-utilisation, débranchez la fiche secteur de la prise de courant. Tirez sur la fiche secteur et non pas sur le câble. Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si un orage menace. Veillez à disposer d'un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil. En raison de la fonction veille (mode "standby"), des pièces de l'appareil se trouvent sous tension dès que l'appareil est branché au secteur. Pour mettre l'appareil entièrement hors tension, il convient de débrancher la fiche secteur.

## Raccordement de l'appareil audio



- Raccordez un câble audio sur la sortie AUDIO OUT (3) ainsi que sur l'entrée audio de votre appareil de restitution. Voir p. 3.
- Démarrez la lecture sur l'appareil Bluetooth.

## Fonctions générales de l'appareil

### Mise en marche de l'appareil

- Mettez l'appareil en marche au moyen de la touche  (2). Pour ce faire, pressez la touche et maintenez-la enfoncée pendant env. 5 secondes. La LED (1) clignote en bleu.

### Activation du mode appariement (pairing)

- Lorsque l'appareil est en marche, pressez brièvement la touche  (2). La LED (1)  clignote rapidement.

L'adaptateur peut à présent établir une communication avec des smartphones, tablettes tactiles et ordinateurs compatibles Bluetooth.

- Commutez votre appareil Bluetooth en mode appariement.
- L'appareil Bluetooth recherche l'adaptateur ; sélectionnez BA1. Confirmez l'interrogation (Code „0 0 0 0“).

- La communication Bluetooth est établie. La LED (1) bleue est allumée en permanence.

#### Remarque :

La portée est d'env. 10 mètres. Si l'appareil Bluetooth est hors de portée, la communication est interrompue et la LED (1) clignote.


### Réglage du volume sonore

- Réglez le volume sonore sur l'appareil audio raccordé.

### Appel entrant pour les smartphones

- La lecture musicale est mise en sourdine et vous entendez l'appel. Après la fin de l'appel téléphonique, vous entendez à nouveau la musique.

### Extinction de l'appareil

- La touche  (2) vous permet d'éteindre l'appareil. Pour ce faire, pressez la touche et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED (1) apparaisse en rouge.
- Relâchez ensuite la touche ; l'appareil est éteint.

#### Remarque :

L'appareil s'éteint automatiquement après 10 minutes, s'il n'en résulte pas de commande ou si aucun signal n'est transmis.

## Nettoyage de l'appareil



### Risque d'électrocution !

Afin d'éviter le risque d'un choc électrique, ne lavez pas l'appareil avec un chiffon mouillé ou sous l'eau courante. Avant d'effectuer le nettoyage, débranchez la fiche secteur.

#### ATTENTION !

N'utilisez pas d'éponge à gratter, de poudre à récurer ni de solvant tel que l'alcool ou l'essence.

→ Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.

## Élimination des dérangements

Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, contrôlez-le au moyen des tableaux suivants.

Si vous ne pouvez pas éliminer le défaut, même après les contrôles décrits, veuillez contacter le fabricant.

Symptôme	Cause possible / remède
L'appareil ne peut pas être mis en marche.	L'appareil n'est pas alimenté en courant. Raccordez correctement le câble d'alimentation sur la prise secteur.

Symptôme	Cause possible / remède
Pas de son	Assurez-vous que votre appareil Bluetooth soit apparié et que la communication soit établie. Contrôlez la connexion par câble. Contrôlez si votre appareil est configuré pour la lecture audio en transit (streaming) via Bluetooth. Réglez l'appareil Bluetooth et l'appareil audio raccordé. Assurez-vous d'avoir sélectionné l'entrée correcte sur l'appareil audio. Assurez-vous que votre appareil Bluetooth se trouve à l'intérieur de la portée. (remarque : la LED de l'adaptateur clignote si l'appareil Bluetooth se trouve hors de portée.)
Les appareils doivent-ils chaque fois faire l'objet d'un nouvel "appariement" ?	Si un appareil a été apparié, vous ne devez normalement pas l'apparier à nouveau. Vous devez toutefois à nouveau connecter l'appareil Bluetooth à l'adaptateur. Sélectionnez à cet égard l'adaptateur BA1 dans la liste des appareils Bluetooth.

## Caractéristiques techniques

Dimensions de l'appareil (largeur x profondeur x hauteur)	80 x 60 x 25 mm
Poids :	env. 0,1 kg
Alimentation électrique : Bloc d'alimentation c.a./c.c.	100-240 V courant alternatif, 50/60 Hz, 180 mA 5 V c.c., 500 mA
Consommation d'énergie :	en mode veille < à 1 W
Bluetooth :	2,4 GHz, V2.1 + EDR A2DP, AV RCP
Portée :	env. 10 mètres
Conditions ambiantes :	+5 C à +35 C 5 % à 90 % d'humidité relative (sans condensation)
AUDIO OUT	fiche jack 3,5 mm



Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Les dimensions sont des valeurs approximatives.

Directives et normes : Ce produit est conforme à la directive sur la basse tension (2006/95/CE, 1275/2008/CE), aux exigences de la directive concernant les installations radio et les équipements radio et terminaux de télécommunication (FTEG), ainsi qu'à la directive 1999/5/CE (R&TTE), à la directive CEM (2004/108/CE) et à la directive sur le marquage CE.

## Comment contacter le fabricant

DGC GmbH  
Graf-Zeppelin-Straße 7  
D-86899 Landsberg  
www.dual.de

## Consignes d'élimination

### Élimination de l'emballage

Votre nouvel appareil a été protégé par un emballage lors de son acheminement. Tous les matériaux utilisés sont compatibles avec l'environnement et recyclables. Veuillez apporter votre contribution et éliminez l'emballage de façon respectueuse de l'environnement. Concernant les moyens actuels d'élimination des déchets, informez-vous auprès de votre revendeur ou concernant votre installation de gestion de déchets communale.



### **Danger d'étouffement !**

Ne laissez pas l'emballage et ses éléments à des enfants.

Danger d'étouffement par les films ou d'autres matériaux d'emballage.

## Mise au rebut de l'appareil

Les appareils usagés ne sont pas des déchets sans valeur. Une élimination respectueuse de l'environnement permet de recycler des matières brutes précieuses. Renseignez auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune concernant les possibilités d'une élimination réglementaire et respectueuse de l'environnement de l'appareil. Les piles doivent être retirées de l'appareil avant l'élimination de celui-ci.



Cet appareil est marqué selon la directive 2002/96/CE concernant les appareils électriques et électroniques usagés (WEEE).

Ce produit, arrivé en fin de vie, ne doit pas être éliminé par le biais des ordures ménagères ordinaires ; il doit être remis à un point de collecte prévoyant le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage, attire votre attention à cet égard. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Avec la réutilisation, le recyclage des matériaux ou d'autres formes de recyclage d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.



### **Danger de mort !**

Débranchez la fiche secteur sur les appareils, qui ne sont plus utilisés. Déconnectez le câble d'alimentation et débranchez-le avec la fiche.



**BA 1**



**Adattatore audio  
Bluetooth®**

**Istruzioni d'uso**

## Premessa

Questo manuale aiuta a usare

- in modo sicuro e conforme
- a quanto prescritto

il vostro adattatore, in seguito chiamato impianto o apparecchio.

## Destinatari di queste istruzioni d'uso

Le istruzioni d'uso sono rivolte a coloro che

- installano,
- utilizzano,
- puliscono
- o smaltiscono l'apparecchio.

Nomi delle aziende, istituzioni o marche citati sono marchi o marchi registrati e sono proprietà dei rispettivi titolari.

Bluetooth è un marchio registrato di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

## Caratteristiche grafiche di queste istruzioni d'uso

Diversi elementi del manuale sono contrassegnati con simboli particolari. In questo modo risulta semplice capire se si tratta di

testo normale,

- elenchi o

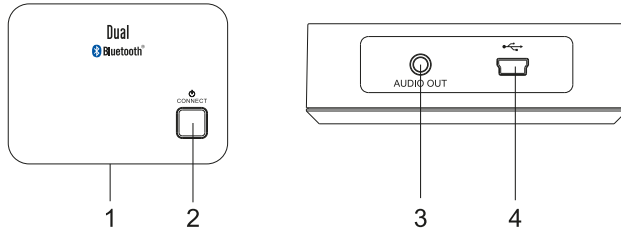
➔ istruzioni operative.


## Indice

<b>Vista d'insieme dell'apparecchio</b> .....	<b>3</b>
Panoramica delle connessioni .....	3
<b>Norme di sicurezza</b> .....	<b>4</b>
<b>Descrizione dell'apparecchio</b> .....	<b>7</b>
Preparazione dell'apparecchio per il funzionamento .....	7
<b>Funzioni generali dell'apparecchio</b> .....	<b>8</b>
<b>Come eliminare le anomalie</b> .....	<b>9</b>
<b>Dati tecnici</b> .....	<b>10</b>

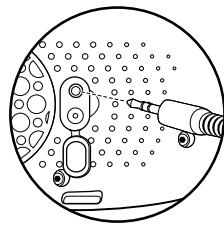
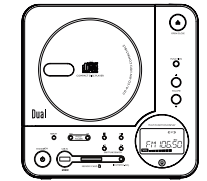
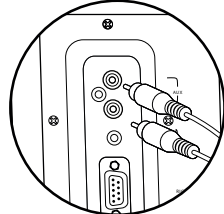
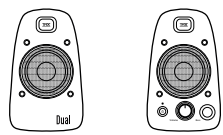
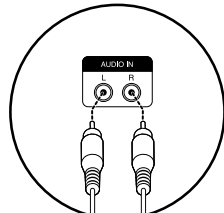



## Vista d'insieme dell'apparecchio



1	LED	<p>Indicazione di stato</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• se la connessione è attiva, si accende di blu</li> <li>• lampeggia rapidamente in modalità Pairing</li> <li>• lampeggia dopo l'accensione</li> </ul>
2	 CONNECT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere e mantenere premuto (circa 5 secondi): accensione, spegnimento</li> <li>• Se premuto brevemente dopo l'accensione: attivazione modalità Pairing</li> </ul>
3	AUDIO OUT	Uscita suono (stereo) spinotto da 3,5 mm
4		Preso per alimentatore, 5 V / 500 mA
-		Targhetta identificativa (lato inferiore)

## Panoramica delle connessioni

1	 	Apparecchio audio
2	 	Casse attive
3	 	Amplificatore

## Note sull'uso

Leggere attentamente le norme di sicurezza e conservarle per eventuali consultazioni successive. Seguire sempre tutte le avvertenze e istruzioni di questo manuale e riportate sul retro dell'apparecchio.



## Norme di sicurezza

### Attenzione - Alimentatore!

- L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente a una tensione di rete di 100 – 240 V~, 50/60 Hz. Non cercate mai di far funzionare l'apparecchio con un'altra tensione.
  - Usare solo l'alimentatore fornito in dotazione.
  - La spina deve essere collegata solo al termine dell'installazione a norma.
  - Qualora l'alimentatore risulti difettoso o l'apparecchio presenti altri danni, esso non deve essere messo in funzione. Non schiacciare i cavi!
  - Quando si estrae l'alimentatore dalla presa, tirare tenendo la spina, non il cavo.
  - Per evitare rischi di incendi e il pericolo di scossa elettrica, non esporre l'apparecchio alla pioggia o ad altre fonti di umidità.
- Non mettere in funzione l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, piscine o dove si formano spruzzi d'acqua.
  - Non mettere mai contenitori con liquidi, es. vasi di fiori, sull'apparecchio. Questi potrebbero rovesciarsi, e il liquido fuoriuscito può provocare danni considerevoli o produrre il rischio di scossa elettrica.
  - Se dovessero penetrare corpi estranei nell'apparecchio, estrarre la spina dalla presa. Far controllare l'apparecchio da personale esperto altamente qualificato prima di rimetterlo in funzione. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.
  - Non aprire il contenitore. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.
  - Non cercare mai di riparare da soli un apparecchio difettoso. Rivolgersi sempre a uno dei nostri centri di assistenza clienti.
  - Non aprite l'apparecchio in nessun caso - è consentito solo a un tecnico esperto.
  - Corpi estranei, ad es. aghi, monete, ecc., non devono cadere all'interno dell'apparecchio.
  - Non si devono posare fonti di combustione libere, come ad es. candele accese sull'apparecchio.
  - Non permettete mai che i bambini utilizzino da soli l'apparecchio.

- Fare eseguire i lavori di manutenzione sempre da personale specializzato qualificato. Altrimenti si mette in pericolo se stessi e gli altri.
- Non toccate le connessioni sul lato posteriore dell'apparecchio con oggetti metallici o con le dita. Si possono verificare cortocircuiti.
- L'apparecchio rimane collegato alla rete elettrica anche se si trova disattivato in standby. Estrarre la spina dell'alimentatore dalla presa se non si usa l'apparecchio per un lungo periodo di tempo. Tirare tenendo soltanto la spina.
- Non ascoltare la musica a volume eccessivo. Può danneggiare l'udito in modo permanente.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e/o di conoscenze, a meno che non siano sotto la sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza, che eventualmente le abbia anche istruite su come far funzionare l'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchio.
- Non è consentito apportare modifiche all'apparecchio.
- Apparecchi o accessori danneggiati non devono più essere utilizzati.

## Uso conforme alle disposizioni

L'apparecchio è stato sviluppato per la riproduzione di file musicali via Bluetooth®. L'apparecchio è concepito per un utilizzo privato e non è indicato per scopi promozionali.

## Installazione dell'apparecchio

- Collocare l'apparecchio su un fondo stabile, sicuro e orizzontale. Provvedere a una buona aerazione.
- Non posare mai l'apparecchio su superfici morbide, come tappeti, coperte o in prossimità di tende e addobbi da parete. Le aperture di aerazione potrebbero rimanere coperte. Si rischia di interrompere la circolazione d'aria necessaria. Questo potrebbe provocare l'incendio dell'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come ad esempio i radiatori. Evitare i raggi solari diretti e i luoghi con polvere eccessiva.
- Prestare attenzione al fatto che, in determinate condizioni, i piedini dell'apparecchio possono lasciare impronte colorate su alcune superfici dei mobili. Applicare una protezione tra l'apparecchio e la superficie del mobile di appoggio.
- Il posto ove collocare l'apparecchio non deve essere scelto in ambienti a umidità elevata, ad es. cucine o saune, perché la formazione di acqua di condensa può provocare danni all'apparecchio. L'apparecchio è

destinato all'uso in ambiente asciutto e con clima mite e non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.

- Durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere sempre in posizione orizzontale. Non usare all'aperto!
  - Tenerlo lontano dagli apparecchi che producono forti campi magnetici.
  - Se si usano lampade a risparmio di energia nelle immediate vicinanze, il funzionamento dell'apparecchio può risultare compromesso.
  - Non posare oggetti pesanti sull'apparecchio.
  - Disporre una base antiscivolo al di sotto dell'apparecchio in modo tale da evitare che i piedini dell'apparecchio lascino il segno sulle superfici dei mobili.
  - Quando si sposta l'apparecchio da un ambiente freddo a uno caldo, è possibile che al suo interno si formi della condensa. In questo caso attendere circa un'ora prima di mettere in funzione l'apparecchio.
  - Assicurarsi che il cavo di rete o il connettore siano sempre facilmente accessibili, in modo da poter scollegare velocemente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica! Posare il cavo di alimentazione in modo da evitare che qualcuno si inciampi.
  - La presa deve trovarsi il più possibile vicino all'apparecchio.
- Per il collegamento alla rete, inserire completamente la spina nella presa.
  - Usare un allacciamento alla rete adatto e facilmente accessibile e non usare prese multiple!
  - Non afferrare l'alimentatore o la spina di rete con le mani bagnate: pericolo di scossa elettrica!
  - In caso di anomalie o formazione di fumo e odori nell'involucro, staccare subito la spina dalla presa!
  - Prima di un temporale staccare la spina di rete dalla presa.
  - Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina di rete dalla presa.
  - Un volume troppo alto, in particolare se si usano le cuffie, può provocare danni all'udito.

## Descrizione dell'apparecchio

### Confezione

Accertarsi che siano presenti tutti gli accessori di seguito elencati:

- adattatore
- alimentatore, cavo USB, cavo audio
- il presente manuale d'uso.

### Particolari caratteristiche dell'apparecchio

L'apparecchio serve come adattatore per dispositivi con modalità bluetooth. In questo modo è possibile ampliare il proprio Smartphone o Tablet PC con un sound system senza cavi.

Per la riproduzione sono necessari (vedere panoramica delle connessioni, pag. 3):

- 1 – apparecchio audio,**
- 2 – casse attive o**
- 3 – un impianto stereo.**

Gli apparecchi di riproduzione devono disporre di un ingresso audio.

## Preparazione dell'apparecchio per il funzionamento

### Collegamento dell'alimentatore



Collegare l'apparecchio alla rete elettrica (100-240 V~, 50/60 Hz).

- ➔ Per alimentare l'apparecchio con corrente elettrica, inserire anzitutto il cavo dell'alimentatore nella presa (4) dell'apparecchio/nella spina elettrica e successivamente inserire la spina elettrica nella presa.

#### Nota:

Usare solo l'alimentatore fornito in dotazione!

- ➔ Prima di collegare il cavo alla presa, assicurarsi che la tensione d'esercizio della spina di alimentazione sia confacente alla tensione di rete locale.

#### Nota:

In caso di non utilizzo staccare la spina dalla presa. Tirare tenendo la spina di rete e non il cavo. Prima di un temporale staccare la spina di rete dalla presa. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm intorno all'apparecchio.


Quando l'apparecchio è collegato alla rete, alcune parti rimangono comunque in esercizio tramite la funzione Standby. Per spegnere completamente l'apparecchio si deve estrarre la spina.

## Collegamento dell'apparecchio audio


- ➔ Collegare un cavo audio all'uscita AUDIO OUT (3) e all'ingresso audio del proprio apparecchio di riproduzione. Vedere pag. 3.
- ➔ Avviare la riproduzione sull'apparecchio Bluetooth.

## Funzioni generali dell'apparecchio

### Accensione dell'apparecchio

- ➔ Con il tasto  (2) accendere l'apparecchio. A tal fine premere il tasto e tenerlo premuto per circa 5 secondi. Il LED (1) lampeggia in blu.

### Attivazione della modalità Pairing

- ➔ Con l'apparecchio acceso, premere brevemente il tasto  (2). Il LED (1) lampeggia velocemente.



L'adattatore può ora attivare un collegamento con gli Smartphone, i Tablet PC e i computer con modalità Bluetooth.

- ➔ Impostare il proprio apparecchio Bluetooth nella modalità Pairing.
- ➔ L'apparecchio Bluetooth cerca l'adattatore, scegliere BA1. Confermare la richiesta (Code „0 0 0 0“).
- ➔ Viene attuato il collegamento Bluetooth. Il LED (1) si illumina di blu in modo permanente.

### Nota:

Il raggio d'azione è circa 10 metri. Se l'apparecchio Bluetooth si trova al di fuori del raggio d'azione, il collegamento viene interrotto; il LED (1) lampeggia.


### Come regolare il volume

- ➔ Regolare il volume dell'apparecchio audio collegato.

### Chiamata in arrivo sugli Smartphone

- ➔ La riproduzione musicale commuta su “muto” e si può udire la chiamata. Una volta terminata la telefonata, si sente di nuovo la musica.

### Spegnimento dell'apparecchio

- ➔ Con il pulsante  (2) si spegne l'apparecchio. A tal fine, premere il tasto e tenerlo premuto fino a quando il LED (1) non diventa rosso.
- ➔ A questo punto lasciare il tasto e l'apparecchio si spegne.

### Nota:

L'apparecchio si spegne automaticamente dopo 10 minuti se non viene effettuata alcuna operazione né trasmesso alcun segnale

## Come pulire l'apparecchio



### Scossa elettrica!

Al fine di evitare il pericolo di scossa elettrica, non pulire l'apparecchio con un panno umido o bagnato o con acqua corrente. Prima della pulizia staccare la spina.

#### ATTENZIONE!

Non usare spugne abrasive, polvere abrasiva e solventi come alcol o benzina.

→ Pulire la custodia con un panno morbido, inumidito con acqua.

## Come eliminare le anomalie

Se l'apparecchio non funziona come previsto, effettuare una verifica utilizzando le seguenti tabelle.

Se non si riesce a eliminare l'anomalia seguendo le verifiche descritte, contattare la casa produttrice.

Sintomo	Possibile causa/rimedio
L'apparecchio non si accende.	L'apparecchio non è alimentato dalla corrente. Collegare correttamente il cavo di rete alla presa elettrica.

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Nessun suono	Accertarsi che il proprio apparecchio Bluetooth sia appaiato (paired) e collegato. Verificare il collegamento dei cavi. Verificare se il proprio apparecchio è inizializzato per lo streaming di audio tramite Bluetooth Regolare l'apparecchio Bluetooth e l'apparecchio audio collegato. Accertarsi di aver selezionato l'ingresso giusto sull'apparecchio audio. Accertarsi che il proprio apparecchio Bluetooth si trovi nel raggio d'azione. (Nota: il LED lampeggia se l'apparecchio Bluetooth si trova al di fuori del raggio d'azione).
Gli apparecchi devono essere "appaiati" (paired) ogni volta?	Se è già stato effettuato una volta l'"appaiamento" dell'apparecchio, normalmente non serve più eseguirlo altre volte. Occorre tuttavia collegare nuovamente l'apparecchio Bluetooth all'adattatore. A questo proposito, selezionare l'adattatore BA1 dall'elenco degli apparecchi Bluetooth.

## Dati tecnici

Dimensioni dell'apparecchio (larghezza x profondità x altezza)	80 x 60 x 25 mm
Peso:	ca. 0,1 kg
Alimentazione di tensione: Alimentatore AC/DC	Corrente alternata 100-240 V, 50/60 Hz, 180 mA 5 V DC, 500 mA
Potenza assorbita:	< 1 W in standby
Bluetooth:	2,4 GHz, V2.1 + EDR A2DP, AV RCP
Raggio d'azione:	ca. 10 metri
Condizioni ambientali:	+5 C fino a +35 C 5% - 90% di umidità relativa dell'aria (che non condensa)
AUDIO OUT	spinotto 3,5 mm



Con riserva di modifiche tecniche ed errori. Le dimensioni sono approssimative.

Direttive e norme: Questo prodotto è conforme alla direttiva per la bassa tensione (2006/95/CE, 1275/2008/CE), ai requisiti della direttiva per gli impianti radio e i dispositivi trasmettenti di telecomunicazione (FTEG) e della direttiva 1999/5/CE (R&TTE), alla direttiva CEM (2004/108/CE) e alla direttiva per il marchio CE.



## Come contattare il produttore

DGC GmbH  
Graf-Zeppelin-Straße 7  
D-86899 Landsberg  
www.dual.de

## Indicazioni per lo smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio

Durante il trasporto, il vostro nuovo apparecchio è stato protetto dall'imballaggio. Tutti i materiali usati sono ecologicamente compatibili e riutilizzabili. Contribuite anche voi smaltendo l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Potete reperire informazioni sui sistemi di smaltimento presso il vostro rivenditore o il vostro centro di smaltimento comunale.



### **Pericolo di soffocamento!**

Non lasciare l'imballaggio e relativi componenti ai bambini.

Esiste il pericolo di soffocamento a causa delle pellicole e di altri materiali di imballaggio.

## Smaltimento dell'apparecchio

I vecchi apparecchi non sono rifiuti privi di valore. Grazie allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente, è possibile recuperare materie prime utili. Informarsi presso la propria amministrazione cittadina o comunale circa le opportunità di smaltimento adeguato ed ecologico dell'apparecchio. Prima dello smaltimento dell'apparecchio rimuovere le batterie.



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva 2002/96/CE relativa ai vecchi apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE).

Una volta terminato il suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio richiama a tale aspetto. I materiali vanno riciclati in base al proprio simbolo. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali o altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi si contribuisce in modo decisivo alla protezione del nostro ambiente.



### **Pericolo di morte!**

Una volta che l'apparecchio è fuori servizio, estrarre la spina della corrente elettrica. Tagliare il cavo di rete e rimuoverlo insieme alla spina.